



HD7548, HD7547,
HD7546, HD7544

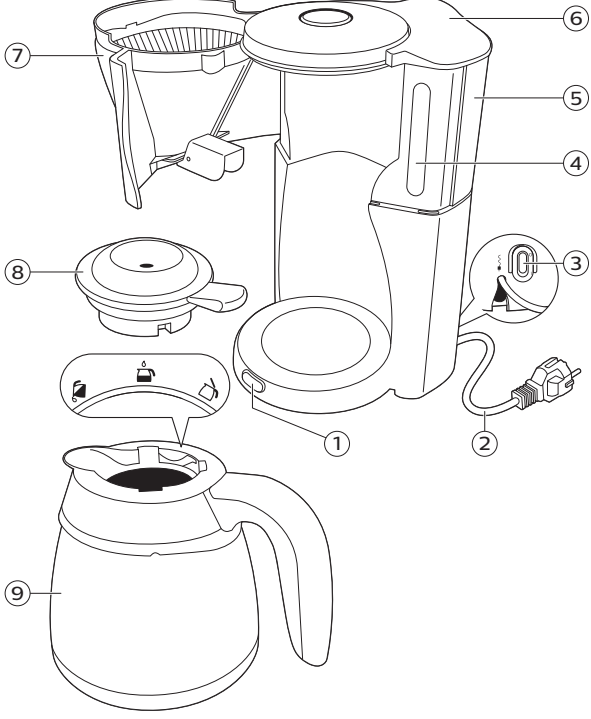


© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.200.0658.6 (2/5/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé





English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Start button with light
- 2 Mains cord with plug
- 3 On/off switch
- 4 Water-level indicator
- 5 Water tank
- 6 Lid of the water tank
- 7 Detachable filter holder
- 8 Lid of the insulated jug
- 9 Insulated jug

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Warning

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

Caution

- Unplug the appliance before you clean it and if problems occur during brewing.
- Do not place the appliance on a hot surface and do not let the mains cord come into contact with hot surfaces.
- Do not place the coffeemaker in a cabinet when in use.
- Never immerse the insulated jug in water or any other liquid, as this could cause water to enter between the walls of the jug.
- Do not disassemble the insulated jug.
- When the jug is filled with coffee, keep it in upright position to prevent leakage.
- During brewing, the lower part of the appliance and the bottom of the insulated jug become hot.
- Do not put the jug on a stove or in a microwave to reheat coffee.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the warranty becomes invalid.

Automatic shut-off

For your convenience and extra safety, this appliance switches off automatically immediately after brewing. The thermal jug keeps your coffee hot.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Preparing for use

- 1 Put the appliance on a flat and stable surface.
- 2 Put the plug in an earthed wall socket.
- 3 Set the on/off switch on the back of the appliance to I (On) and push the excess cord into the opening at the back of the appliance (Fig. 2).

Flushing the appliance

- 1 Fill the water tank halfway with water (Fig. 3) and put the jug in place.
- 2 Press the start button (Fig. 4). The light goes on.
- 3 Let the appliance operate until the water tank is completely empty. The appliance switches off automatically.


Note: Let the appliance cool down for at least 3 minutes before you start brewing coffee.

Using the appliance

Brewing coffee

- 1 Fill the water tank with water (Fig. 5).
 - The graduations on the left are for large cups (120 ml) (Fig. 6).
 - The graduations on the right are for small cups (80 ml).
- 2 Open the filter holder (Fig. 7).
- 3 Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding (Fig. 8).
- 4 Put the filter in the filter holder (Fig. 9).

Note: Some versions come with a permanent filter. In this case you do not need a paper filter.


- 5 Put pre-ground coffee (filter-fine grind) in the filter.
 - For large cups: use one heaped measuring spoon or tablespoon of ground coffee for each cup (Fig. 10).
 - For small cups: use one level measuring spoon or tablespoon of ground coffee for each cup.
- 6 Close the filter holder (Fig. 11).
- 7 Put the jug in the appliance with the handle pointing straight forward (Fig. 12). Make sure the lid of the jug is set to .
- 8 Press the start button (Fig. 4). The appliance switches off automatically after brewing.

Note: To switch off the appliance during brewing, set the on/off switch on the back of the appliance to O. To continue brewing, set the on/off switch to I again.



- 9 When all water has passed through the filter, you can remove the jug from the appliance (Fig. 13).
- 10 Remove the filter holder (Fig. 14) and throw away the paper filter (Fig. 15). If you used the permanent filter, empty and rinse it.

Using the insulated jug

The best way to keep the coffee hot is to rinse the jug with hot water before brewing and to brew a full jug.

- To pour out coffee, turn the lid to the right (Fig. 16) until the arrow on the lid points to .

Note: Always close the lid after pouring coffee to keep the coffee hot.

- To close the lid, turn it to the left (Fig. 17) until the arrow on the lid points to .
- To remove the lid, turn it to the left (Fig. 18) until the arrow on the lid points to .

Cleaning

- 1 Clean the outside of the coffee maker and the jug with a moist cloth.
- 2 Detach the filter holder (Fig. 14).
- 3 Clean the filter holder in hot water with some washing-up liquid.

Note: You can also clean the plastic filter holder (HD7544) in the dishwasher. The metal filter holder (HD7547, HD7546, HD7548) is not dishwasher-proof.

- 4 Clean the inside of the insulated jug with a soft brush, hot water and some washing-up liquid. Do not clean the insulated jug in the dishwasher. After cleaning, rinse the insulated jug with fresh hot water.

Note: To remove stubborn brown deposits, fill the jug with hot water and add a spoonful of soda. Leave the soda in the jug for some time. Then empty the jug and remove the deposits with a soft brush. Rinse the insulated jug with fresh hot water.

Descaling

Regular descaling prolongs the lifetime of your coffeemaker and guarantees optimal brewing results for a long time.

In case of normal use (two full jugs of coffee every day), descale the appliance:

- 2 or 3 times a year if you use soft water (up to 18dH)
- 4 or 5 times a year if you use hard water (over 18dH)

You can use white vinegar with 4% acetic acid or an appropriate liquid descaler. If you use a liquid descaler, follow the instructions on the package.

Caution: Never use vinegar with an acetic acid content of 8% or more, natural vinegar, powder descalers or tablet descalers to descale the appliance, as this may cause damage.

- 1 Fill the water tank up to the maximum level with white vinegar (4% acetic acid).
- 2 Put a paper filter or the permanent filter in the filter holder to collect scale particles.
- 3 Press the start button and let the appliance complete two brewing cycles. Let the appliance cool down for about 3 minutes between the brewing cycles.
- 4 Fill the water tank with fresh cold water and remove the paper filter or the permanent filter.
- 5 Let the appliance complete two brewing cycles with fresh cold water to remove all vinegar or descaler residues. Let the appliance cool down for about 3 minutes between the brewing cycles.

Note: Do not reuse water that comes out of the appliance for the next brewing cycle. Always use fresh water.

Note: If necessary, repeat step 5 until the water that comes out of the appliance no longer tastes or smells of vinegar.

- 6 Clean the permanent filter (if used), the jug and the filter holder (see 'Cleaning').

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 19).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
Brewing takes longer than usual.	Descal the appliance (see 'Descaling').
The appliances switches off before the water tank is empty.	Descal the appliance (see 'Descaling').
The coffee is not hot enough.	Rinse the jug with hot water before brewing. The coffee stays warm longer if you brew at least half a jug.
The jug cannot be placed in the appliance	Make sure that the jug handle points straight forward.
The filter overflows when I remove the jug during brewing.	Do not remove the jug for more than 30 seconds to prevent this.

Deutsch

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 START-Taste mit Kontrollleuchte
- 2 Netzkabel mit Stecker
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Wasserstandsanzeige
- 5 Wasserbehälter
- 6 Deckel des Wasserbehälters
- 7 Abnehmbarer Wasserbehälter
- 8 Deckel der isolierten Thermo-Kanne
- 9 Isolierte Thermo-Kanne

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Achtung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen oder falls Probleme während des Brühvorgangs auftreten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Die Kaffeemaschine beim Betrieb nicht in einem Schrank aufbewahren.
- Tauchen Sie die isolierte Thermo-Kanne niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit, da dadurch Wasser zwischen die Wände der Thermo-Kanne gelangen kann.
- Nehmen Sie die isolierte Thermo-Kanne nicht auseinander.
- Halten Sie die gefüllte Thermo-Kanne senkrecht, damit sie nicht tropft.
- Während der Kaffeezubereitung werden der untere Teil des Geräts und der Boden der isolierten Thermo-Kanne heiß.
- Stellen Sie die Kanne zum Aufwärmen des Kaffees nicht auf einen Herd oder in eine Mikrowelle.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in Einrichtungen wie Bauernhöfen, Frühstückspensionen, Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen sowie für Kunden in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen vorgesehen.
- Wenden Sie sich zur Prüfung bzw. Reparatur des Geräts immer an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da andernfalls die Garantie erlischt.

Automatische Abschaltung

Für Ihre Bequemlichkeit und zusätzliche Sicherheit schaltet sich dieses Gerät nach dem Brühvorgang automatisch aus. In der Thermo-Kanne bleibt Ihr Kaffee heiß.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Vorbereiten für den Gebrauch

- 1 Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Oberfläche.
- 2 Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
- 3 Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf der Rückseite des Gerätes auf I (Ein) und schieben Sie das überschüssige Kabel in das Kabelfach auf der Rückseite des Geräts (Abb. 2).

Das Gerät durchspülen

- 1 Füllen Sie den Wasserbehälter zur Hälfte mit Wasser (Abb. 3) und stellen Sie die Kanne in das Gerät.
- 2 Drücken Sie die START-Taste (Abb. 4). Die Anzeige leuchtet auf.
- 3 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Wasserbehälter komplett entleert ist. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.


Hinweis: Lassen Sie das Gerät mindestens 3 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Zubereitung von Kaffee beginnen.

Das Gerät benutzen

Kaffee brühen

- 1 Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser (Abb. 5).
 - Die linke Maßeinteilung bezieht sich auf große Tassen (120 ml) (Abb. 6).
 - Die rechte Maßeinteilung bezieht sich auf kleine Tassen (80 ml).
- 2 Öffnen Sie den Filterhalter (Abb. 7).
- 3 Setzen Sie einen Papierfilter (Typ 1x4 oder Nr. 4) ein und falten Sie die gestanzten Ränder um, damit der Papierfilter nicht reißt oder einknickt (Abb. 8).
- 4 Setzen Sie den Filter in den Filterhalter (Abb. 9) ein.

Hinweis: Einige Gerätetypen sind mit einem Dauerfilter ausgestattet. In diesem Fall sind keine Papierfilter erforderlich.


- 5 Füllen Sie (filterfein) gemahlene Kaffee in den Filter.
 - Für große Tassen: Nehmen Sie einen gehäuften Messlöffel oder Esslöffel gemahlene Kaffee pro Tasse (Abb. 10).
 - Für kleine Tassen: Nehmen Sie einen gestrichenen Messlöffel oder Esslöffel gemahlene Kaffee pro Tasse.
- 6 Schließen Sie den Filterhalter (Abb. 11).
- 7 Stellen Sie die Kanne mit dem Griff nach vorn (Abb. 12) gerichtet in das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich der Deckel der Kanne in der Position  befindet.
- 8 Drücken Sie die START-Taste (Abb. 4). Das Gerät schaltet sich nach dem Brühen automatisch aus.

Hinweis: Um das Gerät während des Brühvorgangs auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf der Rückseite des Geräts auf „0“. Um den Brühvorgang fortzusetzen, stellen Sie den Ein-/Ausschalter wieder auf „I“.



- 9 Wenn das Wasser vollständig durch den Filter gelaufen ist, können Sie die Kanne vom Gerät (Abb. 13) nehmen.
- 10 Nehmen Sie den Filterhalter (Abb. 14) heraus und entsorgen Sie die Filtertüte (Abb. 15). Wenn Ihr Gerät über einen Dauerfilter verfügt, leeren und spülen Sie ihn aus.

Verwenden der isolierten Thermo-Kanne

Wenn Sie die Thermo-Kanne vorher mit heißem Wasser ausspülen und eine volle Kanne zubereiten, bleibt der Kaffee länger heiß.

- Um Kaffee auszugießen, drehen Sie den Kannendeckel nach rechts (Abb. 16), bis der Pfeil auf dem Deckel auf das Symbol  zeigt.

Hinweis: Schließen Sie nach dem Ausgießen den Deckel wieder, damit der Kaffee länger heiß bleibt.

- Zum Schließen drehen Sie den Deckel nach links (Abb. 17), bis der Pfeil auf dem Deckel das Symbol  zeigt.
- Um den Kannendeckel zu entfernen, drehen Sie ihn nach links (Abb. 18), bis der Pfeil auf dem Deckel auf das Symbol  zeigt.

Reinigung

- 1 Reinigen Sie das Gehäuse der Kaffeemaschine und die Kanne mit einem feuchten Tuch.
- 2 Nehmen Sie den Filterhalter (Abb. 14) ab.
- 3 Reinigen Sie den Filterhalter in heißem Spülwasser.

Hinweis: Der Kunststoff-Filterhalter (HD7544) kann im Geschirrspüler gereinigt werden. Reinigen Sie den Metall-Filterhalter (HD7547, HD7546, HD7548) jedoch nicht im Geschirrspüler.

- 4 Reinigen Sie das Innere der Thermo-Kanne mit einer weichen Bürste, heißem Wasser und etwas Spülmittel. Reinigen Sie die Thermo-Kanne nicht im Geschirrspüler. Spülen Sie die isolierte Thermo-Kanne nach der Reinigung mit heißem Leitungswasser aus.

Hinweis: Hartnäckige Flecken entfernen Sie, indem Sie die Kanne mit heißem Wasser füllen und einen Löffel Soda hinein geben. Lassen Sie dies eine Weile einwirken. Leeren Sie die Kanne, und entfernen Sie die Rückstände mit einer weichen Bürste. Spülen Sie die Thermo-Kanne mit klarem heißem Wasser aus.

Entkalken

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer Ihrer Kaffeemaschine und garantiert langfristig optimale Ergebnisse bei der Kaffeezubereitung. Entkalken Sie das Gerät bei normalem Gebrauch von zwei Kannen Kaffee täglich:

- 2 bis 3 Mal pro Jahr bei weichem Wasser (bis zu 18 dH)
- 4 bis 5 Mal pro Jahr bei hartem Wasser (über 18 dH)

Sie können Haushaltsessig mit 4 % Säuregehalt verwenden oder einen geeigneten flüssigen Entkalker. Wenn Sie Flüssigentkalker verwenden, halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung.

Achtung: Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts auf keinen Fall Haushaltsessig mit einem Säuregehalt von 8 % oder mehr, natürlichen Essig oder Entkalker in Pulver- oder Tablettenform, da dies zu Beschädigungen führen kann.

- 1 Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Maximum-Markierung mit Haushaltsessig (4 % Säuregehalt).
- 2 Setzen Sie einen Papierfilter oder einen Dauerfilter in den Filterhalter ein, um den Kalk darin aufzufangen.
- 3 Drücken Sie die START-Taste und lassen Sie das Gerät zweimal komplett durchlaufen. Lassen Sie das Gerät zwischen den Brühvorgängen ca. 3 Minuten lang abkühlen.
- 4 Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Wasser, und nehmen Sie den Papierfilter oder Dauerfilter heraus.
- 5 Lassen Sie dann das Gerät zweimal mit frischem, kaltem Wasser durchlaufen, um Rückstände von Essig oder Entkalker zu beseitigen. Lassen Sie das Gerät zwischen den Brühvorgängen ca. 3 Minuten lang abkühlen.

Hinweis: verwenden Sie das Wasser, das aus dem Gerät herauskommt, nicht für den nächsten Brühvorgang. Verwenden Sie immer frisches Wasser.

Hinweis: Wiederholen Sie bei Bedarf Schritt 5, bis das Wasser, das aus dem Gerät herauskommt, nicht mehr nach Essig schmeckt oder riecht.

- 6 Reinigen Sie den Dauerfilter (wenn dieser verwendet wurde), die Kanne und den Filterhalter (siehe 'Reinigung').

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 19).
- 1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Problem	Die Lösung
Der Brühvorgang dauert außergewöhnlich lange.	Entkalken Sie das Gerät (siehe 'Entkalken').
Das Gerät schaltet sich aus, bevor der Wasserbehälter leer ist.	Entkalken Sie das Gerät (siehe 'Entkalken').
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Spülen Sie die Kanne vor dem Brühvorgang mit heißem Wasser aus. Der Kaffee bleibt länger heiß, wenn Sie zumindest eine halbe Kanne brühen.
Die Kanne kann nicht in das Gerät gestellt werden	Stellen Sie sicher, dass die Kanne mit dem Griff nach vorne ausgerichtet ist.
Der Filter läuft über, wenn die Kanne während des Brühvorgangs vom Gerät entfernt wird.	Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Kanne maximal 30 Sekunden vom Gerät.

Español

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Botón de inicio con piloto
- 2 Cable de alimentación con clavija
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Indicador de nivel de agua
- 5 Depósito de agua
- 6 Tapa del depósito de agua
- 7 Portafiltro desmontable
- 8 Tapa de la jarra con aislamiento
- 9 Jarra con aislamiento

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

Advertencia

- No deje que el cable de red cuelgue del borde de la mesa o encimera donde esté colocado el aparato.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y cuenten con supervisión. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips con el fin de evitar situaciones de peligro.

- Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.

Precaución

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo y si surgen problemas durante su uso.
- No coloque el aparato en una superficie caliente y asegúrese de que el cable de alimentación no entra en contacto con superficies calientes.
- No coloque la cafetera en un cuarto de baño durante el uso.
- No sumerja la jarra con aislamiento en agua ni en ningún otro líquido, ya que el agua podría filtrarse entre las paredes de la jarra.
- No desmonte la jarra con aislamiento.
- Cuando la jarra esté llena de café, manténgala en posición vertical para evitar que se derrame el café.
- Mientras se prepara el café, la parte inferior del aparato y de la jarra con aislamiento se calientan.
- No coloque la jarra en fogones ni microondas para recalentar el café.
- Este aparato está diseñado para utilizarlo en entornos domésticos o similares como: viviendas de granjas, hostales en los que se ofrecen desayunos, zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, y por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. No intente repararlo usted mismo; de lo contrario, la garantía quedaría anulada.

Desconexión automática

Para su comodidad y una mayor seguridad, este aparato se apaga de forma automática e inmediata tras preparar el café. La jarra termo mantiene el café caliente.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Preparación para su uso

- 1 Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- 2 Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- 3 Ponga el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del aparato en la posición I (encendido) e introduzca el cable en la abertura que hay en la parte de atrás del aparato (Fig. 2).

Limpieza del aparato antes de usarlo

- 1 Llene el depósito hasta la mitad con agua (Fig. 3) y coloque la jarra en su sitio.
- 2 Pulse el botón (Fig. 4) de inicio. Se encenderá el piloto.
- 3 Deje que el aparato funcione hasta que el depósito de agua se vacíe por completo. El aparato se apaga automáticamente.


Nota: Deje que el aparato se enfríe durante al menos tres minutos antes de preparar café.

Uso del aparato

Cómo hacer café

- 1 Llene el depósito con agua (Fig. 5).
 - Las graduaciones de la izquierda corresponden a tazas grandes (120 ml) (Fig. 6).
 - Las graduaciones de la derecha corresponden a tazas pequeñas (80 ml).
- 2 Abra el portafiltro (Fig. 7).
- 3 Coja un filtro de papel (de tipo 1 x 4 o nº 4) y doble los bordes sellados para evitar que se rompa o arrugue (Fig. 8).
- 4 Coloque el filtro en el portafiltro (Fig. 9).

Nota: Algunos modelos incluyen un filtro permanente. En ese caso, no necesita un filtro de papel.

- 5 Ponga café molido (molido fino para filtro) en el filtro.
 - Para tazas grandes: utilice un cacito dosificador o una cucharada colmada de café molido por taza (Fig. 10).
 - Para tazas pequeñas: utilice un cacito dosificador o una cucharada rasa de café molido por taza.
- 6 Cierre el portafiltro (Fig. 11).
- 7 Coloque la jarra en el aparato con el asa de frente (Fig. 12). Asegúrese de que la tapa de la jarra está .
- 8 Pulse el botón (Fig. 4) de inicio. El aparato se apaga automáticamente después de preparar el café.

Nota: Para apagar el aparato mientras se prepara el café, ponga el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del aparato en la posición O. Para continuar preparando el café, sitúe de nuevo el interruptor de encendido/apagado en la posición I.



- 9 Cuando toda el agua haya pasado por el filtro, puede retirar la jarra del aparato (Fig. 13).
- 10 Quite el portafiltro (Fig. 14) y tire el filtro de papel (Fig. 15). Si ha utilizado un filtro permanente, vacíelo y enjuáguelo.

Uso de la jarra con aislamiento

El mejor modo de mantener el café caliente es enjuagar la jarra con agua caliente antes de preparar el café y preparar una jarra llena.

- Para servir el café, gire la tapa hacia la derecha (Fig. 16) hasta que la flecha de la tapa señale hacia .

Nota: Cierre siempre la tapa después de servir el café para mantenerlo caliente.

- Para cerrar la tapa, gírela hacia la izquierda (Fig. 17) hasta que la flecha de la tapa señale hacia .
- Para quitar la tapa, gírela hacia la izquierda (Fig. 18) hasta que la flecha de la tapa señale hacia .

Limpieza

- 1 Limpie el exterior de la cafetera y la jarra con un paño húmedo.
- 2 Desmonte el portafiltro (Fig. 14).
- 3 Limpie el portafiltro en agua caliente con algo de detergente líquido.

Nota: El portafiltro de plástico (HD7544) también se puede lavar en el lavavajillas. El portafiltro de metal (HD7547, HD7546, HD7548) no se puede lavar en el lavavajillas.

- 4 Lave el interior de la jarra con aislamiento con un cepillo suave, agua caliente y un poco de detergente líquido. No lave la jarra con aislamiento en el lavavajillas. Después de lavarla, aclare la jarra con aislamiento con agua caliente.

Nota: Para eliminar los restos de café persistentes, llene la jarra de agua caliente y añada una cucharada de bicarbonato. Déjelo actuar en la jarra un rato. Después vacíe la jarra y elimine los restos con un cepillo suave. Aclare la jarra con aislamiento con agua caliente.

Eliminación de los depósitos de cal

Si elimina los depósitos de cal con regularidad, prolongará la vida útil de la cafetera y garantizará resultados óptimos durante mucho tiempo.

En caso de un uso normal (dos jarras de café llenas al día), elimine los depósitos de cal del aparato:

- 2 o 3 veces al año si utiliza agua blanda (hasta 18 dH)
- 4 o 5 veces al año si utiliza agua dura (más de 18 dH)

Puede utilizar vinagre blanco con un 4% de ácido acético o un agente desincrustante líquido adecuado. Si utiliza un agente desincrustante líquido, siga las instrucciones del embalaje.

Precaución: No utilice nunca vinagre con un 8% de ácido acético o más, vinagre natural, desincrustantes en polvo o en tabletas para eliminar la cal del aparato, ya que podría dañarlo.

- 1 Llene el depósito de agua hasta el nivel máximo con vinagre blanco (4% de ácido acético).
- 2 Coloque un filtro de papel o el filtro permanente en el portafiltro para recoger las partículas de cal.
- 3 Pulse el botón de inicio y deje que el aparato complete dos ciclos de preparación de café. Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 3 minutos entre cada ciclo.
- 4 Llene el depósito de agua fría y quite el filtro de papel o el filtro permanente.
- 5 Deje que el aparato complete dos ciclos con agua fría limpia para eliminar todos los restos de vinagre o de cal. Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 3 minutos entre cada ciclo.

Nota: No vuelva a utilizar el agua que sale del aparato para el siguiente ciclo de preparación de café. Utilice siempre agua limpia.

Nota: Si es necesario, repita el paso 5 hasta que el agua que sale del aparato no tenga sabor ni olor a vinagre.

- 6 Limpie el filtro permanente (si lo utiliza), la jarra y el portafiltro (consulte 'Limpieza').

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 19).
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Solución
La preparación del café tarda más de lo normal.	Elimine los depósitos de cal del aparato (consulte 'Eliminación de los depósitos de cal').
El aparato se apaga antes de que se vacíe el depósito de agua.	Elimine los depósitos de cal del aparato (consulte 'Eliminación de los depósitos de cal').
El café no está lo suficientemente caliente.	Enjuague la jarra con agua caliente antes de preparar el café. El café se mantendrá caliente durante más tiempo si prepara por lo menos media jarra.
No se puede colocar la jarra en el aparato.	Asegúrese de colocar el asa de la jarra de frente.
El café rebosa por el filtro cuando se quita la jarra durante la preparación del café.	No quite la jarra durante más de 30 segundos para evitar que ocurra.

Français

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Bouton marche/arrêt avec voyant
- 2 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Indicateur de niveau d'eau
- 5 Réservoir d'eau
- 6 Couvercle du réservoir d'eau
- 7 Porte-filtre amovible
- 8 Couvercle de la verseuse isotherme
- 9 Verseuse isotherme

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'immergez en aucun cas l'appareil, ni dans l'eau, ni dans tout autre liquide.

Avertissement

- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Branchez l'appareil sur une prise murale mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.

Attention

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et en cas de problème lors de la préparation du café.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas la cafetière dans une armoire pendant son utilisation.
- Ne plongez jamais la verseuse isotherme dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter des infiltrations d'eau entre les parois de la verseuse.
- Ne démontez pas la verseuse isotherme.
- Lorsque la verseuse est remplie de café, maintenez-la en position verticale pour éviter toute fuite.
- La partie inférieure de l'appareil et le fond de la verseuse isotherme sont très chauds pendant la préparation du café.
- Ne mettez pas la verseuse sur une cuisinière ou dans un micro-ondes pour réchauffer du café.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou assimilé : utilisation dans des gîtes, chambres d'hôtes, cuisines destinées aux employés dans les magasins, les entreprises et autres environnements de travail, ou utilisation par les clients d'hôtels, d'auberges ou d'autres résidences hôtelières.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre de service agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même, toute intervention entraîne l'annulation de la garantie.

Arrêt automatique

Pour plus de confort et de sécurité, cet appareil s'arrête immédiatement et automatiquement lorsque le café est prêt. La verseuse isotherme garde votre café chaud.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Avant utilisation

- 1 Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- 2 Branchez la fiche sur une prise murale avec mise à la terre.
- 3 Réglez l'interrupteur on/off à l'arrière de l'appareil sur I (Marche) et ajustez la longueur du cordon en le rentrant dans l'orifice situé à l'arrière de l'appareil (Fig. 2).

Rinçage de l'appareil

- 1 Remplissez le réservoir d'eau (Fig. 3) à moitié et mettez la verseuse en place.
- 2 Appuyez sur le bouton (Fig. 4) marche/arrêt. Le voyant s'allume.
- 3 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit complètement vide. L'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 3 minutes avant de faire du café.

Utilisation de l'appareil

Pour faire du café

- 1 Remplissez le réservoir d'eau (Fig. 5).
 - Les indications de niveau à gauche correspondent à des grandes tasses (120 ml) (Fig. 6).
 - Les indications de niveau à droite correspondent à des petites tasses (80 ml).
- 2 Ouvrez le porte (Fig. 7)-filtre.
- 3 Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier (Fig. 8).
- 4 Placez le filtre dans le porte (Fig. 9)-filtre.

Remarque : Certaines versions sont livrées avec un filtre permanent. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin d'utiliser un filtre en papier.

- 5 Placez du café moulu (pour filtre) dans le filtre.
 - Pour des grandes tasses : comptez une bonne mesure ou une bonne cuillère à soupe par tasse (Fig. 10).
 - Pour des petites tasses : comptez une cuillère rase ou une cuillère à soupe par tasse.
- 6 Fermez le porte (Fig. 11)-filtre.
- 7 Placez la verseuse dans l'appareil. La poignée doit être orientée vers l'avant (Fig. 12). Assurez-vous que vous avez placé le couvercle de la verseuse sur
- 8 Appuyez sur le bouton (Fig. 4) marche/arrêt. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le café est prêt.

Remarque : Pour éteindre l'appareil pendant la préparation du café, réglez l'interrupteur on/off à l'arrière de l'appareil sur O. Pour reprendre la préparation du café, réglez de nouveau l'interrupteur on/off sur I.

- 9 Lorsque toute l'eau s'est écoulée par le filtre, vous pouvez retirer la verseuse de l'appareil (Fig. 13).
- 10 Enlevez le porte (Fig. 14)-filtre et jetez le filtre en papier (Fig. 15). Si vous avez utilisé le filtre permanent, videz-le et rincez-le.

Utilisation de la verseuse isotherme

Pour garder votre café chaud, il est conseillé de rincer la verseuse à l'eau chaude avant de l'utiliser et de préparer une verseuse entière.

- Pour verser le café, tournez le couvercle vers la droite (Fig. 16) jusqu'à ce que la flèche sur le couvercle pointe vers

Remarque : Afin de maintenir le café au chaud, fermez toujours le couvercle après utilisation.

- Pour fermer le couvercle, tournez-le vers la gauche (Fig. 17) jusqu'à ce que la flèche sur le couvercle pointe vers
- Pour enlever le couvercle, tournez-le vers la gauche (Fig. 18) jusqu'à ce que la flèche sur le couvercle pointe vers

Nettoyage

- 1 Nettoyez l'extérieur de la cafetière et de la verseuse à l'aide d'un chiffon humide.
- 2 Retirez le porte (Fig. 14)-filtre.
- 3 Nettoyez le porte-filtre dans de l'eau chaude savonneuse.

Remarque : Le porte-filtre en plastique (HD7544) peut également être nettoyé au lave-vaisselle, mais pas le porte-filtre en métal (HD7547, HD7546, HD7548).

- 4 Nettoyez l'intérieur de la verseuse isotherme à l'eau chaude légèrement savonneuse à l'aide d'une brosse douce. Ne placez pas la verseuse isotherme au lave-vaisselle. Après avoir nettoyé la verseuse isotherme, rincez-la à l'eau chaude.

Remarque : Pour enlever les dépôts de café tenaces, remplissez la verseuse d'eau chaude et ajoutez une cuillère de soude. Laissez agir dans la verseuse quelques instants. Ensuite, videz la verseuse et éliminez les dépôts à l'aide d'une brosse douce. Rincez la verseuse isotherme à l'eau chaude.

Détartrage

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de votre cafetière et garantit des résultats optimaux à long terme.

En cas d'utilisation normale (deux verseuses pleines par jour), détartrez votre cafetière :

- 2 ou 3 fois par an si l'eau de votre région est douce (jusqu'à 18 TH)
- 4 ou 5 fois par an si l'eau de votre région est dure (au-delà de 18 TH)

Pour détartre votre cafetière, vous pouvez utiliser soit du vinaigre blanc composé à 4 % d'acide acétique, soit un détartrant liquide approprié. Si vous utilisez un détartrant liquide, suivez les instructions sur l'emballage.

Attention : Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez jamais de vinaigre blanc (à teneur en acide acétique supérieure ou égale à 8 %), de vinaigre naturel, de détartrant en poudre ou en tablette pour détartre l'appareil.

- 1 Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximal avec du vinaigre blanc (4 % d'acide acétique).
- 2 Mettez un filtre en papier ou le filtre permanent dans le porte-filtre pour recueillir les particules de calcaire.
- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt et laissez l'appareil effectuer deux cycles de préparation complets. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 3 minutes entre les cycles de préparation.
- 4 Remplissez le réservoir avec de l'eau froide et enlevez le filtre en papier ou le filtre permanent.
- 5 Ensuite, faites fonctionner la cafetière deux fois avec de l'eau froide afin d'éliminer tous les résidus de vinaigre ou de détartrant. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 3 minutes entre les cycles de préparation.

Remarque : Ne réutilisez pas l'eau s'écoulant de l'appareil pour le cycle de préparation du café suivant. Utilisez toujours de l'eau fraîche.

Remarque : Si nécessaire, répétez l'étape 5 jusqu'à ce que l'eau s'écoulant de l'appareil n'ait plus le goût ni l'odeur du vinaigre.

- 6 Nettoyez le filtre permanent (si utilisé), la verseuse et le porte (voir 'Nettoyage')-filtre.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 19).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
Le café passe trop lentement.	Détartrez l'appareil (voir 'Détartrage').
L'appareil s'éteint avant que le réservoir d'eau soit vide.	Détartrez l'appareil (voir 'Détartrage').
Le café n'est pas assez chaud.	Rincez la verseuse à l'eau chaude avant de préparer du café. Le café est plus long à chauffer si vous préparez au moins une demi-verseuse de café.

La verseuse ne peut pas être placée dans l'appareil

Assurez-vous que la poignée de la verseuse est orientée vers l'avant.

Le filtre déborde lorsque j'enlève la verseuse pendant la préparation.

Pour éviter que le filtre déborde, ne retirez pas la verseuse pendant plus de 30 secondes.

Nederlands

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving (afb. 1)

- 1 Startknop met lampje
- 2 Netsnoer met stekker
- 3 Aan-uitschakelaar
- 4 Waterniveau-indicator
- 5 Waterreservoir
- 6 Deksel van het waterreservoir
- 7 Afneembare filterhouder
- 8 Deksel van de thermoskan
- 9 Thermoskan

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen waarop het apparaat staat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits dat gebeurt onder toezicht of nadat zij aanwijzingen hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij de gevaren van het gebruik van dit apparaat begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of door personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.

Let op

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken en als er tijdens het koffiezetten problemen optreden.
- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Plaats het koffiezetapparaat tijdens gebruik niet in een kast.
- Dompel de thermoskan nooit in water of een andere vloeistof; hierdoor zou water tussen de wanden van de thermoskan kunnen lopen.
- Neem de thermoskan niet uit elkaar.
- Om lekkage te voorkomen dient u de thermoskan altijd rechtop te houden wanneer deze gevuld is.
- Tijdens het koffiezetten worden het onderste deel van het apparaat en de onderkant van de thermoskan heet.
- Plaats de kan niet op het fornuis of in de magnetron om de koffie opnieuw op te warmen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: in boerderijen; in Bed & Breakfast-achtige omgevingen; in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, aangezien uw garantie hierdoor komt te vervallen.

Automatische uitschakeling

Voor extra gemak en veiligheid wordt dit apparaat direct na het koffiezetten automatisch uitgeschakeld. De thermoskan zorgt dat uw koffie warm blijft.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Klaarmaken voor gebruik

- 1 Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2 Druk op de startknop (Fig. 4). Het lampje gaat branden.
- 3 Zet de aan-uitschakelaar aan de achterzijde van het apparaat op 'I' (Aan) en duw overtollig snoer in de opening aan de achterzijde van het apparaat (Fig. 2).

Het apparaat doorspoelen

- 1 Vul het waterreservoir voor de helft met water (Fig. 3) en plaats de kan op het apparaat.
- 2 Druk op de startknop (Fig. 4). Het lampje gaat branden.
- 3 Laat het apparaat lopen totdat het waterreservoir helemaal leeg is. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld.

Opmerking: Laat het apparaat ten minste 3 minuten afkoelen voordat u koffie gaat zetten.

Het apparaat gebruiken

Koffiezetten

- 1 Vul het waterreservoir met water (Fig. 5).
 - De maatverdeling aan de linkerzijde is voor grote koppen (120 ml) (Fig. 6).
 - De maatverdeling aan de rechterzijde is voor kleine koppen (80 ml).
- 2 Open de filterhouder (Fig. 7).

- 3 Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de randen naar binnen om scheuren en dichtklappen (Fig. 8) te voorkomen.

- 4 Plaats het filterzakje in de filterhouder (Fig. 9).

Opmerking: Sommige versies zijn voorzien van een permanent filter. In dat geval hebt u geen filterzakje nodig.

- 5 Schep gemalen koffie (snelfiltermaling) in het filter.
 - Voor grote koppen: gebruik een volle, niet-afgestreken maatlepel of eetlepel gemalen koffie per kop (Fig. 10).
 - Voor kleine koppen: gebruik één afgestreken maatlepel of eetlepel gemalen koffie per kop.

- 6 Sluit de filterhouder (Fig. 11).

- 7 Plaats de kan op het apparaat met het handvat naar voren (Fig. 12). Zorg dat het pijltje op het deksel van de kan naar  wijst.

- 8 Druk op de startknop (Fig. 4). Na het koffiezetten schakelt het apparaat automatisch uit.

Opmerking: Als u het apparaat tijdens het koffiezetten wilt uitschakelen, zet u de aan-uitschakelaar aan de achterzijde van het apparaat op 'O'. Als u toch wilt doorgaan met koffiezetten, zet u de schakelaar terug op 'I'.

- 9 Zodra al het water door het filter is gelopen, kunt u de kan uit het apparaat (Fig. 13) nemen.



- 10 Verwijder de filterhouder (Fig. 14) en gooi het papieren filterzakje (Fig. 15) weg. Het permanente filter kunt u leeggooien en afspoelen.

De thermoskan gebruiken

De beste manier om de koffie heet te houden is om de kan vóór het koffiezetten met heet water om te spoelen en om een volle kan te zetten.

- U kunt koffie uitschenken door het deksel naar rechts (Fig. 16) te draaien tot de pijl op het deksel naar  wijst.

Opmerking: Sluit het deksel altijd nadat u koffie hebt geschonken zodat de koffie warm blijft.

- Sluit het deksel door het naar links (Fig. 17) te draaien tot de pijl op het deksel naar  wijst.
- Verwijder het deksel door het naar links (Fig. 18) te draaien tot de pijl op het deksel naar  wijst.

Reinigen

- 1 Maak de buitenkant van de koffiezetter en de kan schoon met een vochtige doek.
- 2 Verwijder de filterhouder (Fig. 14) van het apparaat.
- 3 Maak de filterhouder schoon in warm water met wat afwasmiddel.

Opmerking: De kunststof filterhouder (HD7544) kan ook in de vaatwasmachine worden gereinigd. De metalen filterhouder (HD7547, HD7546, HD7548) is niet vaatwasserbestendig.

- 4 Maak de binnenkant van de geïsoleerde kan schoon met een zachte borstel, warm water en een beetje afwasmiddel. Maak de geïsoleerde kan niet schoon in de vaatwasmachine. Spoel de thermoskan na het schoonmaken met vers, warm water.

Opmerking: U kunt hardnekkige bruine aanslag verwijderen door de kan met warm water te vullen en er een lepel soda aan toe te voegen. Laat de soda een tijdje inwerken in de kan. Leeg vervolgens de kan en verwijder de aanslag met een zachte borstel. Spoel de thermoskan met vers warm water.

Ontkalken

Regelmatig ontkalken verlengt de levensduur van uw koffiezetapparaat en garandeert een langdurige, optimale werking van het apparaat.

In geval van normaal gebruik (twee volle kannen koffie per dag) dient u het apparaat volgens het onderstaande schema te ontkalken:

- 2 of 3 keer per jaar als u zacht water gebruikt (tot 18 dH)
- 4 of 5 keer per jaar als u hard water gebruikt (meer dan 18 dH)

U kunt het koffiezetapparaat ontkalken met blanke azijn met 4% azijnzuur of een geschikt vloeibare ontkalker. Indien u een vloeibare ontkalker gebruikt, volg dan de instructies op de verpakking van de ontkalker.

Let op: Gebruik nooit azijn met een azijnzuurpercentage van 8% of hoger, natuurazijn, een ontkalker op poederbasis of een ontkalker in tabletvorm om het apparaat te ontkalken, omdat dit schade kan veroorzaken.

- 1 Vul het waterreservoir tot het maximumniveau met blanke azijn (4% azijnzuur).
- 2 Plaats een filterzakje of het permanente filter in de filterhouder om kalkdeeltjes te verzamelen.
- 3 Druk op de startknop en laat het apparaat twee keer werken. Laat het apparaat tussendoor ongeveer 3 minuten afkoelen.
- 4 Vul het waterreservoir met vers koud water en verwijder het papieren filterzakje of het permanente filter.
- 5 Laat het apparaat twee keer met koud vers water werken om alle resten azijn en ontkalker weg te spoelen. Laat het apparaat tussendoor ongeveer 3 minuten afkoelen.

Opmerking: Hergebruik het water dat uit het apparaat komt niet voor de volgende zetcyclus. Gebruik altijd vers water.

Opmerking: Herhaal, indien nodig, stap 5 tot het water dat uit het apparaat komt niet langer naar azijn smaakt of ruikt.

- 6 Maak het permanente filter (indien gebruikt), de kan en de filterhouder (zie 'Reinigen') schoon.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 19).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar

www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Accessoires bestellen

Ga naar **www.shop.philips.com/service** of naar uw Philips-leverancier om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.

Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar **www.philips.com/support** voor een lijst met

veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Oplossing
Koffiezetten duurt langer dan normaal.	Ontkalk het apparaat (zie 'Ontkalken').
Het apparaat wordt uitgeschakeld voordat het waterreservoir leeg is.	Ontkalk het apparaat (zie 'Ontkalken').
De koffie is niet heet genoeg.	Spoel de kan met heet water voordat u gaat koffiezetten. De koffie blijft langer warm als u ten minste een halve kan koffie zet.
Het lukt niet de kan in het apparaat te plaatsen.	Zorg dat het handvat van de kan naar voren wijst.
Het filter loopt over als ik de kan verwijder tijdens het koffiezetten.	Verwijder de kan tijdens het koffiezetten niet langer dan 30 seconden om dit te voorkomen.